

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 18 (1988)  
**Heft:** 7-8  
  
**Rubrik:** Courier des lecteurs

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

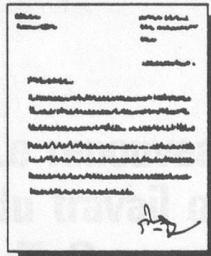
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## COURRIER DES LECTEURS

### Les rétinopathies

## Une clientèle royale

De M. André Gentil,  
Châtel-St-Denis

Quand on pense comment vivaient nos parents et nos grands-parents lorsqu'ils atteignaient la septuagénaire... Du café au lait, du pain, les légumes du jardin, des pommes de terre et encore des pommes de terre... Toujours les mêmes vêtements, des loisirs simples, l'observation de la nature, les rencontres avec les voisins. A cette époque, ils ne représentaient pas une classe à exploiter, ces vieux-là! Maintenant, quels progrès pour nous et les entreprises qui ont pour cible les gens du 3<sup>e</sup> âge!

Pour nous rendre la vigueur, la jeunesse grâce à un miraculeux produit naturel, la panacée nous est offerte, mais à quel prix? J'ai été attrapé, comme de nombreux collègues de mon âge, par d'astucieux vendeurs de gelée royale. Le contrat signé, l'acompte réglé, il faut avaler la gelée et la pilule amère du prix exorbitant.

100 g Fr. 500.-

Tout de suite après cet achat prometteur, j'ai appris qu'une maison suisse spécialisée dans les produits apicoles vendait le même produit avec les mêmes garanties près de dix fois moins cher\*. Bizarre, l'intérêt que l'on nous témoigne, à nous les «aînés».

Recevez, Monsieur, mes cordiales salutations.

A. G.

\* La Miellerie - 1024 Ecublens, gelée royale: Fr. 65.- les 100 grammes.

Dans notre N° 5, en page 14, notre excellent collaborateur médical Jean-V. Manevy a consacré un paragraphe de sa chronique à la rétinite pigmentaire, conseillant à l'un de ses correspondants de soumettre son cas à la clinique ophthalmologique de Lausanne. En complément, nous publions ici l'adresse de l'As-

sociation suisse des victimes de la rétinite pigmentaire: M<sup>me</sup> Esther Guignard, Scheuchzerstr. 24, 8006 Zurich. Téléphone 01/361 28 88 ou 058/34 35 06. Cette précision est la bienvenue. Elle émane de l'Union centrale suisse pour le bien des aveugles, av. de Béthusy 51, 1012 Lausanne.

## SOCIAL

### Fédération des clubs d'Aînés du canton de Genève

### Tournoi de tennis de table 1988

Le tournoi annuel de la Fédération s'est déroulé, comme d'habitude, à l'Ecole des Promenades à Carouge, devant une sympathique assistance.

M. Elles (club d'Onex) a été sacré champion 1988. Ce même club remporte pour l'année le superbe Challenge Crédit Suisse. M. Ribaux (club de Malagnou) gagne le tournoi de consolation. La Coupe Montchoisy récompensant le club de la meilleure dame classée: M<sup>me</sup> Christe, est attribuée définitivement au Club des Eaux-Vives.

Le tournoi, honoré par la présence de M<sup>me</sup> Morand, présidente de la FEDE, nouvellement élue, s'est achevé par la distribution des récompenses, dans une ambiance très amicale.

Félicitation à la Commission sportive, à M. Girardet, animateur du CAD et à M. Haldimann, officiel, pour la parfaite organisation de cette rencontre.

### Le Monstre du Loch Ness

de M. Marcel Christen, professeur à Neuchâtel

Un monstre? Non! Je proteste!  
Partout on manifeste  
Pour me sortir de l'onde,  
De ma retraite profonde  
Où mon bonheur est parfait.  
Alors, fichez-moi la paix!

Je mange avec délicatesse  
Les poissons de Loch Ness;  
Puis je nage, cela délassé;  
Et je monte à la surface  
Admirer les collines de bruyère,  
Beautés dont je suis fier!

Pourquoi me déranger?  
Pourquoi me photographier?  
Pourquoi tout ce monde de curieux?  
Vous me rendez furieux!

J'ai trouvé ma cachette,  
Elle doit rester secrète.

Les uns veulent me tuer,  
Les autres m'enfermer  
Comme un lion en cage!  
C'est un outrage!

Laissez-moi dans l'obscurité  
Et mettez fin à votre curiosité!  
Comprenez enfin cette vérité:  
Pour vivre heureux vivons caché!

M. C.